



Тук ще намерите
актуални документи
за изтегляне.

Информация за разпространение сред гражданите.

ВАКСИНАЦИЯ ЗА ЗАЩИТА СРЕЩУ COVID-19 В ЦЕНТЪР ЗА ВАКСИНИРАНЕ

ДОБРЕ ДОШЛИ ВЪВ ВАШИЯ ЦЕНТЪР ЗА ВАКСИНИРАНЕ

Това упътване ще ви информира как ще протече ваксинацията срещу COVID-19 и какви са вашите следващите стъпки.

Благодарим ви, че се ваксинирате! Така вие предпазвате не само себе си и околните, но и помагате за овладяване на пандемията.

i

ТОВА ТРЯБВА ДА ВИ Е ИЗВЕСТНО



- АНА! В центъра за ваксиниране също важи формулата „дистанция-дезинфекция-маска“. Моля, спазвайте достатъчно отстояние, съблюдавайте правилата за хигиена и носете маска за ежедневна употреба. В центровете за ваксиниране е подсигурана достатъчна вентилация.
- Пазете себе си, близките си и обществото: Сигурното си е сигурно: в Германия и Европа се проверява особено строго качеството, действието и безопасността на ваксините. Това важи и за ваксината срещу COVID-19.
- Не забравяйте: моля, обърнете внимание, че за пълна имунизационна защита са необходими две ваксинации.
- Постоянната комисия по ваксинациите (STIKO) препоръчва: първоначално не са на разположение достатъчно ваксини за всички. Затова ваксинирането ще се проведе поетапно: първо трябва да се защитят хората с най-висок риск. Целта е постепенно да се осигури равноправен достъп за всички хора до ваксината за защита срещу COVID-19. С приоритет ще се ваксинират граждани с особено голям риск от тежко или смъртоносно протичане на заболяването или тези с голям професионален риск за лично заразяване или това на лица, които се нуждаят от закрила.

ПРОВЕРКА НА ПРАВОТО ДА БЪДЕТЕ ВАКСИНИРАН

Дали имате право да бъдете ваксиниран в началната фаза зависи от това до каква степен се нуждаете от обгрижване, на колко години сте или какво работите в сферата на здравеопазването. Затова ви молим да носите със себе си освен **имунизационния паспорт, личната си карта, а при нужда и удостоверение от работодателя.**

- **Лична карта за установяване на възрастта ви.** По-възрастните хора са изложени на чувствително по-висок риск от тежко или смъртоносно протичане на COVID-19. Затова те ще бъдат приоритетно ваксинирани.
- **Удостоверение от работодателя за установяване на професионалната ви принадлежност.** Персоналът в медицински и социални заведения е изложен на сериозен професионален риск за себе си или за лицата, които се нуждаят от закрила. Тези лица също имат право да бъдат ваксинирани в началната фаза.



ПРОЦЕДУРАТА В ЦЕНТЪРА ЗА ВАКСИНИРАНЕ В 6 СЪПКИ

1

ПРОВЕРКА НА ПРАВОТО ЗА ВАКСИНАЦИЯ И РЕГИСТРИРАНЕ

Чудесно е, че сте тук! На гише Check-in се извършва регистрирането и проверката дали имате право да бъдете ваксинирани.



2

ЗОНА ЗА ИЗЧАКВАНЕ И ИНФОРМИРАНЕ

Тук можете да гледате информационно видео, преди да получите разяснения от лекар.



Филмът ще намерите тук:
www.corona-schutzimpfung.de



3

РАЗЯСНЕНИЯ ОТ ЛЕКАР

Разяснителният филм дава важна информация. Освен това ви се предоставя информационен лист с разяснения и формуляр за съгласие. Моля, прочетете ги внимателно. В допълнение можете да разговаряте с лекар: възползвайте се от тази възможност за изясняване на здравните аспекти при ваксиниране срещу COVID-19. Вашите лични въпроси са добре дошли. Моля, подпишете след това информационния лист и формуляра за съгласие. От двата подписани документа ще получите копие за вас.



Информационен лист с разяснения: Какво точно е COVID-19, кои са типичните симптоми и защо заболяването е толкова опасно? Как действа ваксината, какво е нейното въздействие върху организма и доколко тя е ефективна? Какво трябва да се вземе под внимание преди и след ваксиниране? Какви биха могли да бъдат реакциите и страничните ефекти след ваксинация? Информационният лист дава отговори на най-належащите въпроси по ваксинацията срещу COVID-19.



С този QR-Code ще намерите всички актуални документи за изтегляне.

Формуляр за съгласие: Тук посочвате данни за здравословното ви състояние, предишните ваксинации и съществуващите алергии. Ваксинацията лекар може да ви попита за подробности по вашите данни. С подписа си давате изричното си съгласие за ваксинация срещу COVID-19.

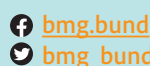
Бъдете в течение!



Към сайта и регистрацията за информационния бюлетин:

www.corona-schutzimpfung.de

През социалните медии:



ПРОЦЕДУРАТА В ЦЕНТЪРА ЗА ВАКСИНИРАНЕ В 6 СЪПКИ

4

ВАКСИНАЦИЯ

Навийте ръкава си нагоре, настъпва моментът: ще бъдете ваксиниран. Ваксинирането срещу COVID-19 се извършва от обучен специализиран персонал. Ваксинацията се вписва в имунизационния ви паспорт, при което се нанася номера на партида на ваксината. Ако нямате имунизационен паспорт получавате удостоверение с необходимата информация.



5

ПОСЛЕДВАЩО НАБЛЮДЕНИЕ

В отделна зона за изчакване оставате под временно медицинско наблюдение.

За участие в анкетата за поносимостта на ваксините за защита срещу COVID-19 използвайте мобилното приложение SafeVac 2.0-App (в Apple App Store или Google Play Store). Проучването се провежда от института „Паул Ерлих“ (PEI). Там можете да посочите евентуални странични ефекти.

За странични ефекти трябва освен това да информирате домашния си лекар, който изяснява оплакванията и може да проведе допълнителни изследвания. При странични ефекти може директно да се уведоми PEI чрез сайта му, вашата аптека или производителя, които подават информацията за евентуални симптоми във връзка с ваксинацията до централните органи.



Тук можете да подадете информация за странични ефекти.

6

ПРЕКРАТЯВАНЕ НА РЕГИСТРИРАЦИЯТА И ДАТА ЗА ВТОРАТА ВАКСИНАЦИЯ

Вашата първа ваксинация за защита срещу COVID-19 е успешно приключена. Моля, имайте предвид, че се нуждаете от втора ваксинация, а пълната защита се постига едва две до три седмици след втората ваксинация. Моля, на назначената дата и час носете със себе си задължително имунизационния си паспорт или удостоверението за първата ваксинация.

За защита на всички моля, спазвайте мерките за защита АНА+L+A: **дистанция, дезинфекция, ежедневна маска + редовно проветряване + използване на мобилното приложение Corona-Warn-App**



Бъдете в течение!



Към сайта и регистрацията за информационния бюлетин:

www.corona-schutzimpfung.de

През социалните медии:

[f bmg.bund](https://www.facebook.com/bmg.bund)
[t bmg_bund](https://www.instagram.com/bmg_bund)

[y BMGesundheit](https://www.youtube.com/BMGesundheit)
[i bundesgesundheitsministerium](https://www.instagram.com/bundesgesundheitsministerium)

Важно: За ефективна защита срещу COVID-19 е необходима втора ваксинация. Моля, имайте предвид, че пълен имунитет се постига едва след втората ваксинация срещу COVID-19. Затова е важно да се явите във вашия център за следващото ваксиниране най-късно след три до четири седмици.

Отбележете тук датата за втората ваксинация:

ПОЛЕЗНО: ПРИЛОЖЕНИЯ, ИНФОРМАЦИЯ, СЛУЖБИ

Тук са посочени източници на допълнителна информация по темата ваксинация за защита срещу COVID-19.

Бъдете в течение! Официалният обзорен сайт дава пълна информация относно мерките за защита срещу пандемията и ваксинацията срещу COVID-19.



Освен това тук ще намерите редица документи и материали за **гражданите и специалистите:**

corona-schutzimpfung.de

Подайте информация при евентуални симптоми след ваксинациите. Това може лесно да направите през **SafeVac 2.0-App** на института „Паул Ерлих“ или на следния сайт:



nebenwirkungen.bund.de

Допълнителни актуални указания и специализирана информация предлагат следните институции:



infektionsschutz.de/coronavirus



rki.de/covid-19-impfen



pei.de/coronavirus

Дата и час за ваксинацията срещу COVID-19, както и първа информация за мерките за защита срещу COVID-19 на единната за цяла Германия, безплатна гореща телефонна линия **116 117**.

Информирай се сега!
Тел.: 116 117

Издава:
Федерално министерство на здравеопазването
Реферат „Контакти с обществеността, публикации“
11055 Берлин
към: декември 2020 г., 1-во издание
номер за поръчка: BMG-G-11138